

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Дж. О. ГАЛУСТЯН, *Культурная жизнь армянских колоний средневековой Польши (XVI—XVII вв.)*, Изд-во АН Армянской ССР, Ереван, 1981, 161 с.

Рецензируемая книга посвящена изучению развития культуры в армянских колониях на польских и западноукраинских землях, входивших в состав Речи Посполитой, взаимосвязям армянских поселенцев с украинским и польским народами. Избранная автором тема актуальна. Изучение культурной жизни в прошлом, выявление истоков культурных взаимосвязей помогают лучше понять и оценить продолжающийся процесс сближения братских народов на современном этапе, все возрастающую дружбу народов социалистического содружества. В работе решается широкий круг проблем развития культуры в армянских колониях, прослеживаются взаимосвязи культурного развития колонии с культурой украинского и польского народов, выявляется взаимодействие с важнейшими явлениями общеевропейского исторического процесса — Возрождения, Реформации и контрреформации.

Книга состоит из введения, трех глав и заключения. Во введении автор дает постановку вопроса, критический обзор литературы по данной теме и справедливо отмечает, что планомерное и глубоко научное изучение истории армянских поселений на западноукраинских землях было положено лишь в 50-х годах нашего столетия.

В первом разделе книги вырисовывается исторический фон, на котором развивалась культура армянских поселенцев. Процесс образования армянских колоний в Киеве и Каменец-Подольском (XI—XII вв.), во Львове (XIII в.) и других местах связывается с жизнью городов средневековой Речи Посполитой. Прослежены пути переселения армян на украинские и польские земли.

Во втором разделе книги рассмотрены историко-архитектурные памятники, их орнаментика, дана характеристика архитектурных форм львовского армянского собора, в его описании подчеркивается наличие мотивов армянской национальной архитектуры. В работе делается вывод, что колокольня собора утратила отличительные особенности армянской архитектуры и представляет собой конгломерат архитектурных форм и стилей Востока и Запада. В книге обстоятельно освещена история и архитектура армянских культовых сооружений в Каменец-Подольском и других городах. В далеком краю армянские поселенцы продолжили традиции армянского строительного искусства. Одновременно отмечается влияние господствовавшего в то время стиля ренессанс на архитектуру армянских культовых сооружений. В работе достаточно хорошо дан также анализ памятников гражданского армянского строительства во Львове, Каменец-Подольском, Язловце, Замостье. Представляет большой интерес и изучение автором декоративно-прикладного искусства, художественного промысла. Высокий уровень его развития, по мнению Дж. Галустяна, объясняется экономическим расцветом армянских колоний, поселений и общин, важную роль сыграла также торговля с Востоком. На ряде памятников ювелирного искусства исследователь прослеживает не только сохранение армянских национальных мотивов, но и технических приемов обработки металла армянскими ремесленниками-ювелирами (чеканки, резьбы, эмали). Ювелирные изделия мастеров-армян несли в себе и явные черты западного искусства, что является показателем процесса взаимодействия армянской культуры с художественной культурой украинского и польского народов. В тесном переплетении восточного и западного стилей автор отыскивает яркие национальные армянские мотивы, чего не смог заметить польский искусствовед Т. Мань-

ковский, представляя армян как распространителей мусульманского искусства, а не творцов и хранителей своих национальных мотивов. Рассмотрены также работы армянских вышивальщиков и ковровделов.

К сожалению, искусство изготовления кордыбанов, их орнамента остались вне поля зрения автора. А это в XVI—XVII вв. был важный вид художественного промысла. В орнаментике кордыбанов, изготовленных во Львове и других городах, наблюдаются интересные переплетения армянских, украинских, польских мотивов. Во Львовском историческом музее хранится пять кресел XVII в., обитых кордыбаном, изготовленным львовскими мастерами-армянами. В их орнаментике имеются изображения персиков, гранатов, винограда.

В изобразительном искусстве армянские художники проявили себя в различных жанрах. До сих пор сохранились их произведения во Львове — в Музее украинского искусства, историческом музее, в музее «Олесский замок». Анализ этих памятников и архивных документов дал возможность автору сделать вывод, что национальные черты армянских живописцев постепенно стирались, все более испытывая влияние западного живописного искусства. Это и понятно: заказчиками армянских художников были и поляки, и украинцы. Дж. Галустян отмечает, что не сохранилось произведений известного львовского художника-армянина Криштора Захновича. Недавно установлено, что его кисти принадлежат портреты Григория и Констанции Бернатовичей (XVII в), которые ныне экспонируются в музее «Олесский замок».

Свою национальную самобытность продолжительное время сохраняли художники-миниатюристы. Автор правильно оценивает их творчество. Армянские рукописные книги украшались миниатюрами и предназначались исключительно для армян. Отсюда становится ясным, почему так долго сохранялись армянские традиции в оформлении рукописных книг, созданных на украинских и польских землях.

В третьей главе Дж. Галустян дает всесторонний анализ состояния культуры и научной мысли в армянских колониях Речи Посполитой, раскрывает роль школы в воспитании армянской молодежи и распространении грамотности. Мы вполне согласны с утверждением, что автором интермедий и пьесы, поставленной на сцене львовского армянского школьного театра, являлся Деодат Нерсесович. Это был высокообразованный для того времени человек. Кстати, во Львовском историческом музее хранится документ, написанный его рукой и датированный декабрем 1702 г. Рукопись написана четким, крупным красивым почерком Деодата Нерсесовича. На ней подпись автора и его язловецкая епископская бумажная печать. Это единственная рукопись Д. Нерсесовича, сохранившаяся в историческом музее до нашего времени.

В книге сделана систематизация и дан анализ памятников историографии, права, философии, медицины, литературы.

Проделанная большая работа по выявлению и изучению памятников и документов, свидетельствующих о развитии культуры армянских поселенцев на западно-украинских и польских землях, дает нам возможность сказать, что автором проведено последовательное и глубокое исследование в указанном направлении. Однако желательно было бы дать более глубокий анализ социальных аспектов культуры, раскрыть памятники культуры как, с одной стороны, результат деятельности определенных классовых слоев колоний, а с другой — потребителей, которые за счет беспощадной эксплуатации трудовых слоев наживали большие богатства и приобретали высокохудожественные ценности. Раскрывая художественные достоинства памятника, следовало бы показать, чьим трудом он создан, раскрыть идеологию того времени, показать, что в среде армянских колонистов эпохи феодализма было две культуры — культура трудовых масс и культура эксплуататоров.

Несмотря на некоторые недочеты, в целом книга является большим вкладом в историческую науку. Она пополняет наши знания о культурных связях армянского, украинского и польского народов в прошлом.

НАДЕЖДА КРИВОНОС,
кандидат исторических наук